

Main unit
 Input voltage range: 12 V / 24 V ~
 Standby consumption: 0.009 mA
 Consumption: 9 mA
 Operating temperature: -20°C bis +60°C
 Operating humidity: 0 % to 90 % RH N.C.
 Detection: according DIN EN 50291
 Positive switching output voltage: Input Voltage
 Positive switching output current: 0.50 A @ 12 V
 0.25 A @ 24 V
 Acoustic power (Piezo): 94 dB (A) at 30 cm
 Weight: 74 g
 Dimensions: 61 mm x 97 mm x 35 mm



Thitronik GmbH hereby declares that this product complies with the requirements and regulations of the directive 2014/53/EU.



The full declaration of conformity is available for download: www.thitronik.de/support

Lieferumfang:
 Zentrale, Anschlussleitung (3m), Schrauben, Warnaufkleber, Kurzanleitung, Sicherungshalter mit 3 A Sicherung.

Comes with:
 Central control unit, connection wire (3m), screws, warning label, quick start guide, fuse holder with 3 A fuse.

Contenu de livraison :
 Centrale, câble de raccordement (3 m), vis, autocollant d'avertissement, notice abrégée, porte-fusibles avec fusible 3 A.

G.A.S.-pro III CO

Kurzanleitung **Quick reference guide** **Instruction brève**



THITRONIK Serial number:

Thitronik GmbH
 Finkenweg 11 - 15 · 24340 Eckernförde
 kontakt@thitronik.de | www.thitronik.de

3 DE: Betriebszustände EN: Operating states FR: États de fonctionnement

DE: Einschaltphase | EN: Switching on phase | FR: Phase d'activation

 DE: rot, grün, danach einige Sekunden blaues Dauerlicht bis Vorheizphase einsetzt.
 EN: red, green, afterwards a few seconds blue continuous light until the warmup phase starts.
 FR: rouge, vert, puis lumière bleue permanente pendant quelques secondes jusqu'à ce que la phase de préchauffage démarre.

DE: Vorheizphase | EN: Warmup phase | FR: Phase de préchauffage

 DE: 4 Minuten blaues Pulsieren | EN: 4 minutes blue flashing | FR: pulsation bleue pendant 4 minutes

DE: In Betrieb | EN: In operation | FR: En service

 DE: grünes helles Pulsieren | EN: green bright pulsing | FR: pulsation vert clair

DE: Weitere Betriebszustände EN: Further operating states FR: Autres états de fonctionnement

DE: Alarm | EN: Alarm | FR: Alarme

 DE: (optisch/akustisch/Funk) > Schnelles rotes Blitzen und Verblässen
 EN: (visual/acoustic/radio) > rapid red flashing and fading
 FR: (optique/acoustique/radio) > clignotement rouge rapide et extinction lente

DE: Sensorfehler | EN: Sensor fault | FR: Défaut de capteur

 DE: gelbes Blinken der entsprechenden Sensor LED
 EN: yellow blinking of the corresponding sensor LED
 FR: clignotement jaune de la LED du capteur correspondant

DE: Unterspannung | EN: Low voltage | FR: Sous-tension

 DE: gelbes Pulsieren beider LEDs | EN: yellow pulsing of both LEDs | FR: pulsation jaune des deux LED

DE: Ausschalten | EN: Switching off | FR: Désactivation

 DE: blau, grün, rot | EN: blue, green, red | FR: bleu, vert, rouge

2 DE: Einschalten, Ausschalten, Pause EN: Switching on, switching off, pause FR: Activation, désactivation, pause

Einschalten:

 Taster gedrückt halten, bis steigende Tonfolge ertönt und nach einigen Sekunden die Status LEDs leuchtet. Siehe Kapitel 3 →

Ausschalten:

 Taster gedrückt halten, bis fallende Tonfolge ertönt und Status LEDs nicht mehr leuchten.

Pause/Stummschalten:

 Taster kurz drücken
 Akustischer Alarm und Alarm per Funk an die WiPro III für 60 min deaktivieren. Sinnvoll z.B. beim Kochen oder Putzen.

Stummschalten bei Alarm:

 Taster kurz drücken
 Im Alarmfall akustisches Signal deaktivieren. Bei lebensgefährlicher Konzentration kann der Alarm nicht deaktiviert werden.

Switching on:

 Hold the button pressed until an increasing sequence of tones sounds and after a few seconds the status LEDs light up. See Section 3 →

Switching off:

 Hold the button pressed until a decreasing sequence of tones sounds and the status LEDs go out.

Pause/silencing:

 Press the button briefly
 Deactivate the acoustic alarm and alarm by radio on the WiPro III for 60 min. Practical, for example, when cooking or cleaning.

Silencing the alarm:

 Press the button briefly
 Deactivate the acoustic signal during alarm. If there is a life-threatening concentration the alarm cannot be deactivated.

Activation :

 Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la suite de signaux sonores croissants retentisse et que la LED d'état s'allume au bout de quelques secondes. Voir Chapitre 3 →

Désactivation :

 Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la suite de signaux sonores décroissants retentisse et que les LED d'état soient éteintes.

Pause/mise en mode silencieux :

 Appuyer brièvement sur la touche
 Désactiver l'alarme acoustique et l'alarme transmise par radio au WiPro III pour 60 minutes. Judicieux p. ex. lorsque vous cuisinez ou que vous faites le ménage.

Mise en mode silencieux en cas d'alarme :

 Appuyer brièvement sur la touche
 Désactiver le signal acoustique en cas d'alarme. En cas de concentration dangereuse, l'alarme ne peut pas être désactivée.

5 DE: Kopplung am Beispiel der WiPro III EN: Coupling on WiPro III as example FR: Couplage à l'exemple du WiPro III



1. WiPro III, WiPro III safe.lock oder C.A.S. III in Anlernmodus versetzen
2. G.A.S.-pro III CO einschalten.
 Alarmzentrale quittiert den erfolgten Anlernvorgang mit einem Ton.
 Nähere Informationen zum Starten des Anlernmodus finden Sie in der App.

1. WiPro III, WiPro III safe.lock or C.A.S.III move into teach-in mode.
2. Switch on G.A.S.-pro III CO.
 The alarm control centre acknowledges the successful teach-in process with a sound.
 More information on starting the teach-in mode can be found in the app.

1. Mettre WiPro III, WiPro III safe.lock ou C.A.S.III en mode de programmation
2. Activer G.A.S.-pro III CO.
 La centrale d'alarme acquitte le processus de programmation réussi par un signal sonore.
 Vous trouverez de plus amples informations pour lancer le mode de programmation dans l'appli.

1 DE: Funktionsbeschreibung EN: Functional description FR: Description des fonctions

G.A.S.-pro III CO ist ein Gaswarngerät für Freizeitfahrzeuge und Yachten. In dieser Variante erkennt das Gerät mit dem integrierten, elektrochemischen Sensor Kohlenmonoxid (CO). Und dies in geringen Mengen, ohne dabei anfällig für Fehlalarme zu sein. G.A.S.-pro III CO verfügt über eine interne Sirene, zwei separate LEDs zur Anzeige der Betriebszustände, einen Eingang für einen zusätzlichen Sensor sowie eine Funkschnittstelle zur Kommunikation mit unseren Alarmsystemen WiPro III, WiPro III safe.lock und C.A.S. III. Sollte eine laute externe Sirene erforderlich sein, steht auch hierfür ein Ausgang zur Verfügung. G.A.S.-pro III CO ist CI-Bus vorbereitet.

G.A.S.-pro III CO is a gas alarm for leisure vehicles and yachts. In this variant the device detects carbon monoxide (CO) using the integrated, electrochemical sensor. And it does this in very low quantities, without having a tendency for false alarms. G.A.S.-pro III CO has an internal siren, two separate LEDs to display the operating states, an input for an additional sensor, as well as a radio interface for communication with our WiPro III, WiPro III safe.lock and C.A.S.III alarm systems. If a loud external siren is required, there is also an output for this available. G.A.S.-pro III CO is CI-Bus capable.

G.A.S.-pro III CO est un détecteur de gaz pour les véhicules de loisirs et les yachts. Cette variante de l'appareil détecte le monoxyde de carbone (CO) au moyen du capteur électrochimique intégré. Et ce, en faible quantité, sans être susceptible de déclencher de fausses alertes. G.A.S.-pro III CO dispose d'une sirène interne, de deux LED d'affichage des états de fonctionnement, d'une entrée pour un capteur supplémentaire ainsi que d'une interface radio pour la communication avec nos systèmes d'alarme WiPro III, WiPro III safe.lock et C.A.S.III. Si une sirène externe puissante devait être requise, une sortie est également disponible pour celle-ci. G.A.S.-pro III CO est prééquipé pour le CI-bus.

4 DE: Zubehör EN: Accessories FR: Accessoires



Entsorgungshinweis
 G.A.S.-pro III bitte nicht in den Hausmüll entsorgen. Die kommunalen Sammelstellen halten geeignete Entsorgungsbehälter für elektronische Geräte bereit.

Technischer Support
 Sollten Sie Unterstützung bei der Installation, Montage oder Inbetriebnahme Ihrer G.A.S.-pro III benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Sollte der Fachhändler Ihnen nicht weiterhelfen können, kontaktieren den technischen Support von Thitronik.

Haftungsausschluss:
 G.A.S.-pro III meldet je nach Ausstattung zuverlässig Gaslecks Ihrer Gasversorgung, kleinste Mengen betäubend wirkender Substanzen in gasförmigem Zustand und/oder Kohlenmonoxid. Es ersetzt jedoch nicht die regelmäßige Überprüfung Ihrer Gasanlage. Thitronik haftet nicht für Schäden, die durch Gaslecks, Gasangriffe oder Kohlenmonoxidquellen verursacht wurden.

Disposal instructions
 Please do not dispose of the G.A.S.-pro III in domestic waste. The community collection locations have suitable disposal containers available for electronic devices.

Technical Support
 If you need support during installation, mounting or commissioning of your G.A.S.-pro III, please contact your dealer. If the dealer cannot help, contact the Thitronik technical support.

Disclaimer:
 Depending on the equipment, G.A.S.-pro III reliably signals gas leaks from the gas supply, very small quantities of narcotic effect substances in the gaseous state and/or carbon monoxide. However it does not replace regular inspection of the gas system. Thitronik is assumes no liability for damage that is caused by gas leaks, gas attacks of carbon monoxide sources.

Information concernant la mise au rebut
 Ne pas jeter G.A.S.-pro III dans les ordures ménagères. Les points de collecte communaux mettent à disposition des conteneurs appropriés pour les appareils électriques.

Support technique
 Si vous avez besoin d'aide pour l'installation, le montage ou la mise en service de votre G.A.S.-pro III, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Si celui-ci ne peut pas vous aider, contactez le support technique de Thitronik.

Exclusion de responsabilité :
 G.A.S.-pro III signale de manière fiable les fuites de gaz de votre système d'alimentation en gaz, de très petites quantités de substances anesthésiantes à l'état gazeux et/ou de monoxyde de carbone, selon l'équipement. Il ne remplace cependant pas le contrôle régulier de votre système de gaz. Thitronik décline toute responsabilité pour les dommages causés par des fuites de gaz, des attaques au gaz ou des sources de monoxyde de carbone.

DE: Grundsätzliches / EN: Basics / FR: Généralités

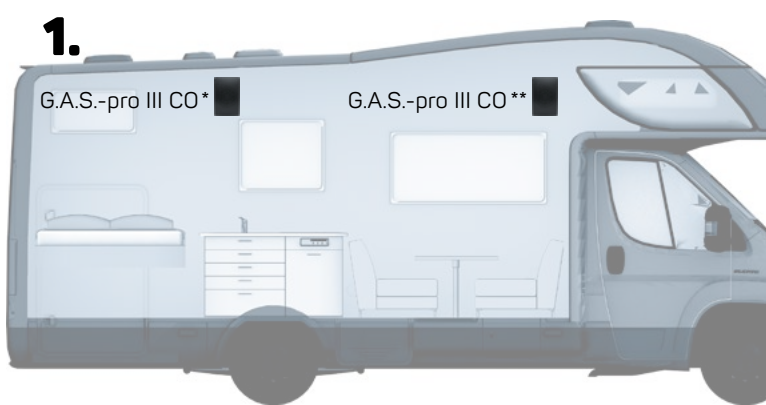


DE: Weitere Anwendungsbeispiele und Montagehinweise siehe:
EN: For more application examples and installation instructions, see:
FR: Autres exemples d'utilisation et instructions de montage, voir:
www.thitronik.de/support

Bitte beachten
Die G.A.S.-pro III CO darf nicht im Schrank montiert werden.
Die Erreichbarkeit einer geeigneten Spannungsquelle ist zu berücksichtigen.
Zusatzsensoren dürfen auf insgesamt 7 m Kabellänge verlängert werden.
Die Montage der G.A.S.-pro III CO und des externen Zusatzsensors direkt gegenüber von Heizungsaströmern muss vermieden werden. Ein Sicherheitsabstand von mindestens einem Meter zu Batterien und Nasszelle ist ebenfalls einzuhalten.

Please note
The G.A.S.-pro III CO must not be installed in a cabinet.
Pay attention to the accessibility of a suitable voltage source.
Additional sensors may be extended to a total cable length of 7 m.
The installation of the G.A.S.-pro III CO and the external additional sensor directly across from the heating vents must be avoided. A safety distance of at least one meter to batteries and bathroom must also be maintained.

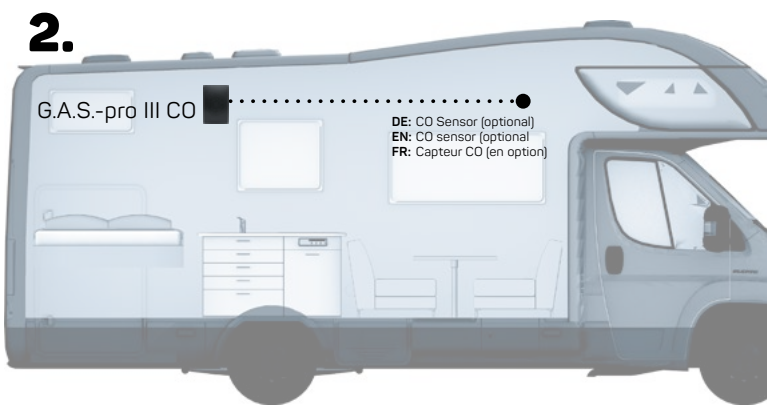
Attention
Le G.A.S.-pro III CO ne doit pas être monté dans l'armoire.
Il faut veiller à ce qu'une source de tension appropriée soit accessible.
Les capteurs supplémentaires peuvent être ajoutés jusqu'à une longueur de câble totale de 7 m.
Il faut éviter de monter le G.A.S.-pro III CO et le capteur supplémentaire externe directement en face des dispositifs de chauffage. Une distance de sécurité d'au moins 1 mètre par rapport aux piles et aux cellules humides doit être respectée.



Anwendungsbeispiel 1
Verwendung von G.A.S.-pro III CO in Fahrzeugen unter 6,5 m Innenlänge.
Die Varianten * (hinten) oder ** (vorne) wählen Sie nach verfügbarer Spannungsquelle.

Application example 1
Use of G.A.S.-pro III CO in vehicles under 6.5 m interior length.
Select the variants * (rear) or ** (front) according to available voltage source.

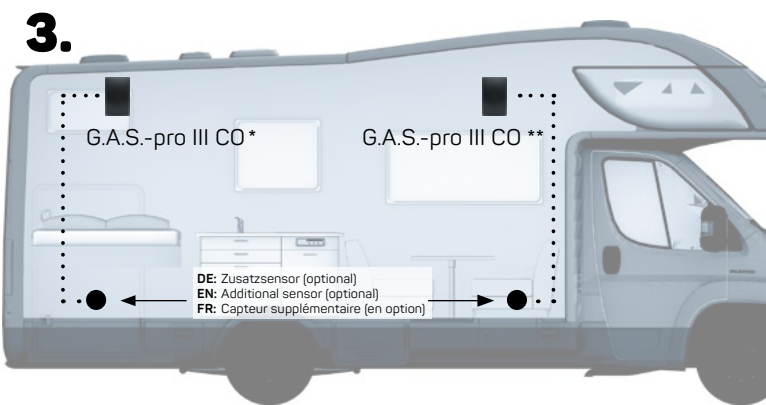
Exemple d'utilisation 1
Utilisation de G.A.S.-pro III CO dans les véhicules dont la longueur intérieure est inférieure à 6,5 m.
Vous choisissez les variantes * (arrière) ou ** (avant) en fonction de la source de tension disponible.



Anwendungsbeispiel 2
Verwendung von G.A.S.-pro III CO in Fahrzeugen über 6,5 m Innenlänge oder bei mechanischen Sperren, wie Schiebetüren oder Vorhängen. Absicherung rein gegen Kohlenmonoxid (CO). Falls Sie für das Hauptgerät den Montageort ** (vorne) aus Beispiel 1 gewählt haben, müssen Sie den externen CO-Sensor entsprechend hinten montieren.

Application example 2
Use of G.A.S.-pro III CO in vehicles above 6.5 m interior length or for mechanical barriers, such as sliding doors or curtains. Protection purely against carbon monoxide (CO). If the installation location ** (front) from Example 1 has been chosen for the main device, the external CO sensor must be correspondingly installed in the rear.

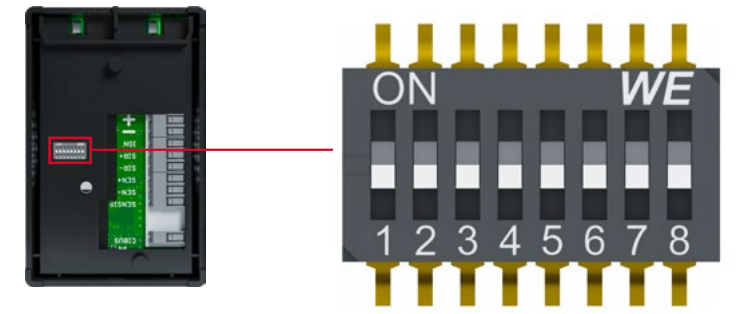
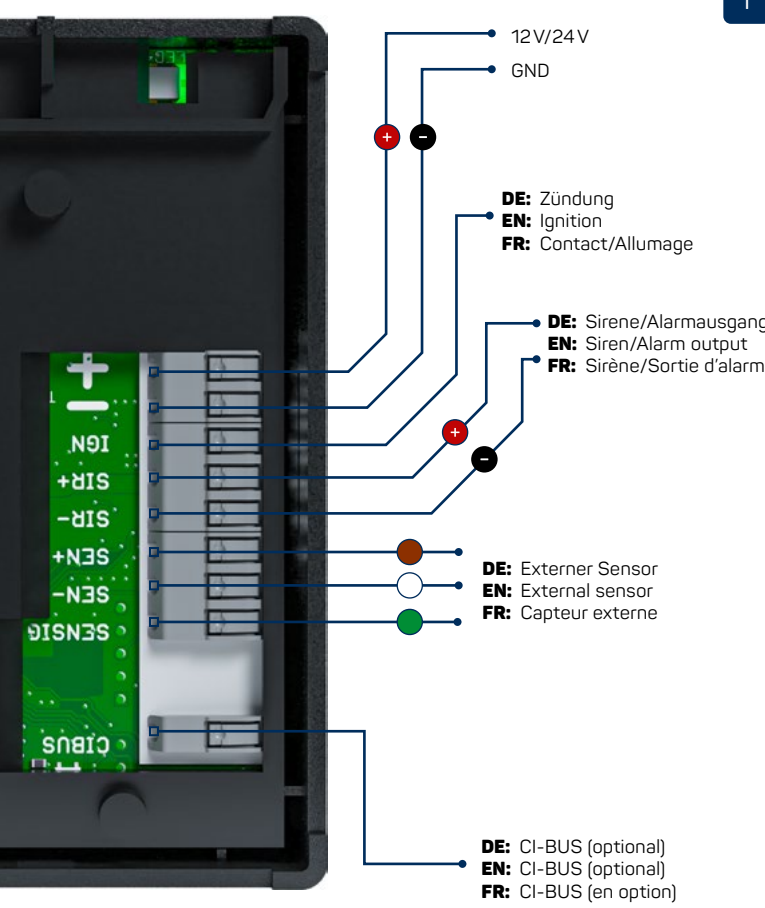
Exemple d'utilisation 2
Utilisation de G.A.S.-pro III CO dans les véhicules dont la longueur intérieure est supérieure à 6,5 m ou en cas de fermetures mécaniques, comme des portes coulissantes ou des rideaux. Protection uniquement contre le monoxyde de carbone (CO). Si vous avez opté pour l'emplacement de montage** (avant) de l'exemple 1 pour l'appareil principal, vous devez monter le capteur CO externe à l'arrière.



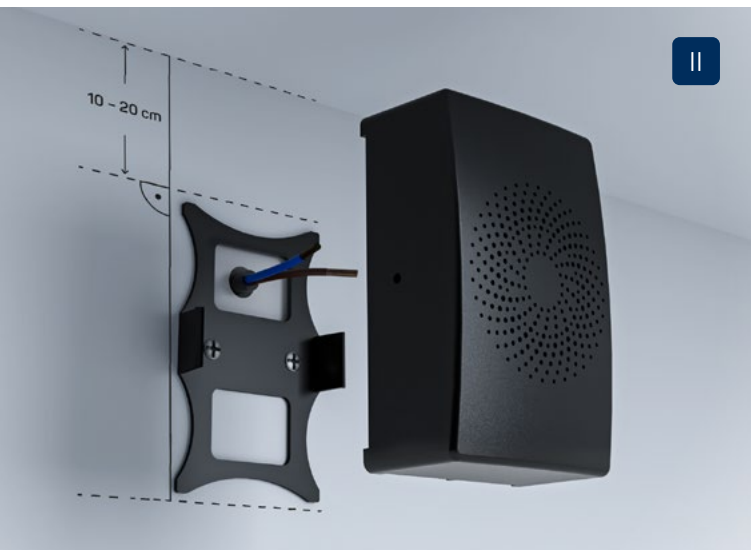
Anwendungsbeispiel 3
Verwendung von G.A.S.-pro III CO in Fahrzeugen unter 6,5 m Innenlänge. Absicherung gegen Kohlenmonoxid (CO), sowie Flaschengase und Betäubungsgase durch einen Zusatzsensor. Die Varianten * (hinten) oder ** (vorne) wählen Sie nach Verfügbarkeit einer passenden Spannungsquelle.

Application example 3
Use of G.A.S.-pro III CO in vehicles under 6.5 m interior length. Protection against carbon monoxide (CO), as well as bottled gases and narcotic gases. Select the variants * (rear) or ** (front) according to availability of the correct voltage source.

Exemple d'utilisation 3
Utilisation de G.A.S.-pro III CO dans les véhicules dont la longueur intérieure est inférieure à 6,5 m. Protection contre le monoxyde de carbone (CO), les gaz en bouteille et les gaz anesthésiants grâce à un capteur supplémentaire. Vous choisissez les variantes * (arrière) ou ** (avant) en fonction de la disponibilité d'une source de tension adéquate.



DE: Weitere Funktionen wie Lautstärke, LED, Sirenausgang siehe:
EN: For more functions, such as volume, LED, siren output, see:
FR: Autres fonctions, comme volume sonore, LED, sortie de sirène, voir:
www.thitronik.de/support



1. Wandhalterung entfernen (Skizze III)
Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand von beiden Seiten in das Gehäuse, um die Halterung zu lösen.

2. Montage an der Wand (Skizze II)
Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand. Achten Sie darauf, dass die Halterung im rechten Winkel montiert wird und einen Abstand von ca. 10 – 20 cm zur Decke hat.

3. Elektrische Anschluss (Skizze I)

4. G.A.S.-pro III CO auf die Halterung setzen
Drücken Sie die G.A.S.-pro III CO wieder auf die Halterung, bis sie einrastet. Achten Sie darauf, dass der ON/OFF Schalter oben ist und genügend Kabelreserve vorhanden ist um die G.A.S.-pro III CO ggf. demontieren zu können.

1. Remove wall holder (Illustration III)
Press from both sides into the housing with a sharp object to loosen the holder.

2. Installation on the wall (Illustration II)
Fasten the holder onto the wall using the included screws. Make sure that the holder is mounted perpendicular to the ceiling at a distance of approx. 10 – 20 cm from it.

3. Electrical connection (Illustration I)

4. Set the G.A.S.-pro III CO on the holder.
Press the G.A.S.-pro III on the holder until it again is engaged in it. Make sure that the ON/OFF switch is above and there is sufficient cord reserve to remove the G.A.S.-pro III if necessary.

1. Retrait du support mural (dessin III)
Faites pression des deux côtés dans le boîtier à l'aide d'un objet pointu pour retirer le support.

2. Montage sur le mur (dessin II)
Fixez le support sur le mur au moyen des vis fournies. Veillez à ce que le support soit monté à angle droit et à une distance de 10 – 20 cm par rapport au plafond.

3. Raccordement électrique (dessin I)

4. Pose du G.A.S.-pro III CO sur le support
Enfoncez le G.A.S.-pro III sur le support jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Veillez à ce que le contacteur ON/OFF se trouve en haut et qu'une réserve de câbles suffisante soit disponible pour pouvoir démonter le G.A.S.-pro III si nécessaire.